



Quick Installation Guide



TVP-SP4BK

Table of Contents

Русский	1
1. Что нужно сделать в самом начале	1
2. Порядок установки	2
3. Использование телефона ClearSky™ VoIP Bluetooth для групповых вызовов	7
Troubleshooting	9

1. Что нужно сделать в самом начале



Содержимое упаковки

- TVP-SP4B
- TBW-104UB
- Руководство по быстрой установке
- CD-ROM-диск с драйверами и утилитами
- USB-кабель, 1 м (разъем mini-USB с типом A)

Системные требования

- CD-ROM-привод
- Skype - установлено
- Компьютер с USB-портом
- ЦП: 300 МГц или выше
- Память: 256 МБ или более
- Место на накопителе на жестких дисках: 50 Мб или более
- Windows 2000/XP

Примечание: Skype уже нужно установить до начала процедуры установки. Подробнее об этом можно прочитать на сайте www.Skype.com.

Примечание: Не вставляйте TBW-104UB USB адаптер, не получив на то указаний. для установления MAC-адреса телефона нужно удалить из него аккумулятор.

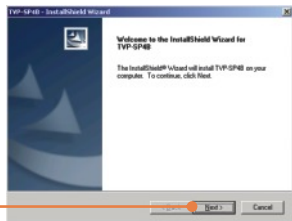
2. Порядок установки

Примечание: присоедините USB-кабель для зарядки устройства (аккумулятор должен заряжаться полные 6 часов перед первичным использованием телефона). Не устанавливайте адаптер TBW-104UB USB до тех пор, пока не будет дано указание.

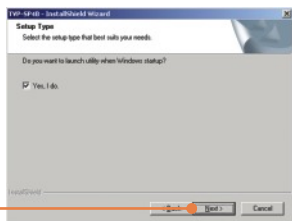
1. Установите **CD-ROM-диск со служебной программой и драйвером** в дисковод CD-ROM компьютера и выберите **Install Driver / Utility**.



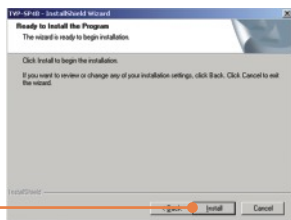
2. Щелкните по кнопке **Далее (Next)**.



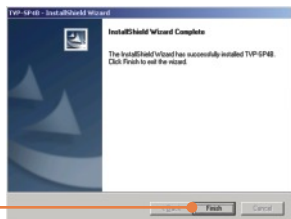
3. После перехода к данному экрану выберите **Yes, I do**. Щелкните по кнопке **Next**.



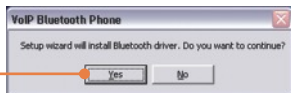
4. Щелкните по кнопке установки **Install**.



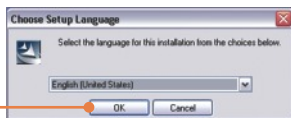
5. Щелкните по кнопке Завершить (**Finish**).



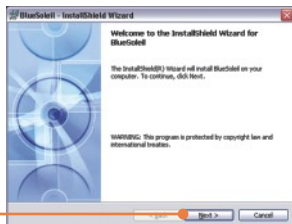
6. Щелкните по кнопке **Yes**, чтобы началась установка адаптера Bluetooth.



7. Из выпадающего меню выберите нужный язык. Щелкните по кнопке **OK**.



8. Щелкните по кнопке **Далее (Next)**.



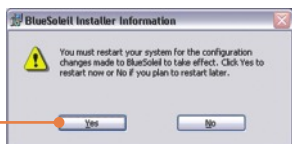
9. Выберите согласие с условиями лицензионного соглашения - **I accept the terms in the license agreement**. Щелкните по кнопке **Next**



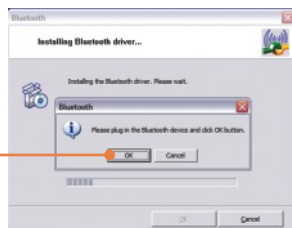
10. Следуйте указаниям из мастера **InstallShield** и щелкните по кнопке **Finish**.



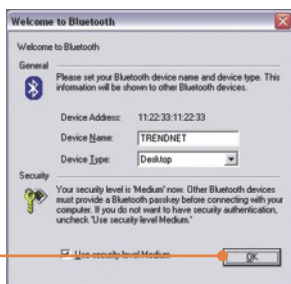
11. Нажмите на **Да** для перезагрузки системы. Если данное окно не появится, перезагрузите компьютер вручную.



12. Подключите устройство TBW- 104UB к USB-порту своего компьютера. Щелкните по кнопке **OK**.

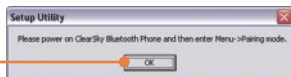


13. Щелкните по кнопке **OK**.

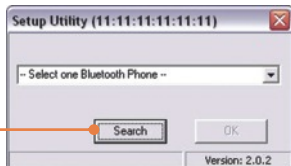


14. Включите питание телефона ClearSky Bluetooth, прижав на (красную) кнопку End Call на телефоне и дождавшись появления на ЖКД значка.

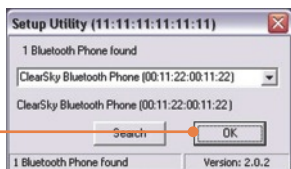
15. Нажмите на кнопку **Configuration** под окном ЖКД. Выберите в меню пункт **Pairing** и нажмите на кнопку **Call** (зеленую на телефоне) для входа в режим **Pairing Mode**. Щелкните по кнопке **OK**.



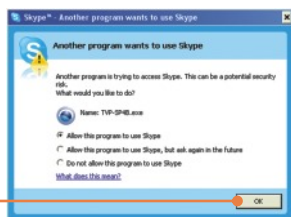
16. Должна появиться программа настройки. Щелкните по кнопке поиска - **Search**.



17. Выберите свой телефон Bluetooth из выпадающего списка (отметьте MAC-адрес для правильного выбора устройства. MAC-адрес отобразится на ЖК-дисплее при режиме парного соединения). Щелкните по кнопке **OK**.



18. Разрешите программе использовать Skype - **Allow this program to use Skype**. Щелкните по кнопке **OK**.



Установка завершена.

Подробнее о конфигурировании устройства TVP-SP4B и дополнительных настройках можно узнать в разделе «Поиск и устранение неисправностей» руководства пользователя на CD-ROM-диске или на веб-сайте Trendnet по адресу <http://www.trendnet.com>.

3. Использование телефона ClearSky™ VoIP Bluetooth для групповых вызовов

Вызов абонента Skype

1. Нажмите на кнопку Сеть для включения питания телефона ClearSky VoIP Bluetooth для групповых вызовов. Дождитесь отображения "ClearSky."



2. Нажмите на значок **Sync Contacts** для синхронизации списка контактов с системой Skype.



3. Выберите контактное лицо навигационной кнопкой Вверх или Вниз.



4. Нажмите на кнопку вызова для вызова абонента Skype.



5. Нажмите на кнопку завершения вызова для разъединения.



Групповой вызов

Примечание: В групповом вызове может участвовать максимум 5 пользователей.

6. Нажмите на значок **Sync Contacts** для синхронизации списка контактов с системой Skype.



7. Выберите контактное лицо навигационной кнопкой Вверх или Вниз.



8. Нажмите на кнопку Выбор для выбора абонента.



9. Нажмите на на кнопку вызова для группового вызова.



Q1: I cannot pair the TVP-SP4B VoIP Bluetooth conference phone to the TBW-104UB USB Adapter. What should I do?

A1: The TVB-SP4B Utility must first be installed and running before you can pair the VoIP Bluetooth phone to the Bluetooth USB adapter. To run the TVB-SP4B utility, click Start, click Programs, click TRENDnet TVP-SP4B, and then click TVP-SP4B.

Q2: Windows is unable to recognize my TBW-104UB USB Adapter. What should I do?

A2: Make sure your computer meets the minimum requirements as specified in Section 1 of this Quick Installation Guide. Also you must install the Phone Utility (as described in Section 2) before connecting the Bluetooth USB Adapter. If Windows is still unable to recognize your hardware, then try installing the Bluetooth USB Adapter to a different USB port on your computer.

Q3: I cannot power ON the TVP-SP4B VoIP Bluetooth phone. What should I do?

A3: Make sure the unit has been fully charged for 6 hours. To charge the phone, connect the provided USB cable into the phone and an available USB port on your computer. To power ON the phone, press the power button, located on the bottom right hand corner of the unit.

Q4: After I finish installing the TVP-SP4BK, the Skylook installation window appears. What should I do?

A4: Skylook is an optional bonus program which integrates with Microsoft® Outlook® (required). It allows you to manage your Skype™ contacts from Outlook®. To install the program, select Install Skylook (recommended) and click Next. Then follow the Install Wizard directions to complete the installation. If you do not want to install the program, select Don't Install.

If you still encounter problems or have any questions regarding the TVP-SP4B and TBW-104UB, please refer to the User's Guide included on the Utility & Driver CD-ROM or contact TRENDnet's Technical Support Department.

Certifications

This equipment has been tested and found to comply with FCC and CE Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.



Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with you Local Authority or Retailer for recycling advice.



NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

ADVERTENCIA

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliar existente en el país o zona de instalación.



TRENDnet Technical Support

US • Canada

Toll Free Telephone: 1(866) 845-3673

24/7 Tech Support



Europe (Germany • France • Italy • Spain • Switzerland • UK)

Toll Free Telephone: +00800 60 76 76 67

English/Espanol - 24/7

Francais/Deutsch - 11am-8pm, Monday - Friday MET

Worldwide

Telephone: +(31) (0) 20 504 05 35

English/Espanol - 24/7

Francais/Deutsch - 11am-8pm, Monday - Friday MET

Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.

Go to TRENDnet's website at <http://www.trendnet.com>

TRENDnet

20675 Manhattan Place

Torrance, CA 90501

USA